

# SCHAEFFLER

**Consegna n.  
Delivery Note No.**  
Packliste / Packing note

VAT reg.nr.: DE291636029



Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes				3 Consegna n / Delivery Note No. <b>27607778</b>	
6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery		4 Data spedizione / Shipping Date <b>08.07.2024</b>	
Porto franco / Free	Porto assegnato / Not Free	Ferrovial / Rail	Trasportatore / Carrier	Fattura/Invoice	
		Trasporto / Freight	Mezzo vostro / Other Vehicle	8 Nr./No.	
		Espresso / Express	Mezzo proprio / Own Vehicle	9 Data/Date	
Incoterms <b>FCA DEBRECEN</b>				Articolo	

N. fornitore / Supplier No. <b>91000733</b>	VAT reg.nr.: <b>IT04886850728</b>
--	--------------------------------------

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No. <b>550004721901</b>	10 Vostro riferimento / Your Reference <b>411</b>	15 Altre informazioni / Additional Data	12 Nostro reparto / Our Department <b>PJSFAH-PLL5 Vital Mihály</b>	13 Tel. <b>+3652581214</b>	14 Nr. destinatario / Receiver No. <b>24466</b>	16 Nr. d'ordine / Order No. <b>313221</b>
---	--	---	---	-------------------------------	--	--

19 Codice destinazione / Shipping Code <b>I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard</b>	20 Porto franco / Free	23/24 Lordo / Gross <b>1.050,0 KG</b>	Peso totale/Total Weight
21 Imballaggio / Packing <b>5 x TBA-500273, 80 x TBA-520880, 5 x TBA-500274</b>	22 Specifica di destinazione /	28 Destinazione / Receiving Location <b>29930222 14248</b>	Netto/Net <b>867,5 KG</b>
25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address <b>18a 373383 - 5013574530</b>			<b>391187</b>

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione / Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery / Handling Unit
001	9000112673	F-563739.04.LTR1-H84#S105 Anello esterno 084568747-4350-12	8.400	PZ	<b>27607778/10</b>

**KUENNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **8400**  
Quantità effettiva:  
Tipo imballaggio:  
Quantità Imballi: **5**  
184416147  
184416148  
184416149  
184416151  
184416150

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.  
**550004721901**

Lotto / Batch  
**0098351961**

Quantità / Quantity  
**8.400 PZ**  
Conformità alle schede d'imballaggio  
Conferma d'origine / Country of origin  
**Ungheria**

Firma

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	184416147	173,5 KG	210,0 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 084568747-4350-12 F-563739.04.LTR1-H84#S105	Quantità: 1680 PZ
2	184416148	173,5 KG	210,0 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 084568747-4350-12 F-563739.04.LTR1-H84#S105	Quantità: 1680 PZ
3	184416149	173,5 KG	210,0 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 084568747-4350-12 F-563739.04.LTR1-H84#S105	Quantità: 1680 PZ
4	184416151	173,5 KG	210,0 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 084568747-4350-12 F-563739.04.LTR1-H84#S105	Quantità: 1680 PZ



Consegna n.  
Delivery Note No.  
Packliste / Packing note

Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./  
Delivery Note No.

27607778

4 Data spedizione/  
Shipping Date

08.07.2024

## Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
5	184416150	173,5 KG	210,0 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
Articolo 084568747-4350-12 F-563739.04.LTR1-H84#S105						Quantità: 1680 PZ

## Gestione imballaggi a rendere

5,000	P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ	002095866-0000	TBA-500273
80,000	P-14-R4315-1 SLC BL-VDA-400X300X147.5-PP	012795267-0000	TBA-520880
5,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	000984477-0000	TBA-500274

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

<b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Debrecen Kft.  Hatar ut 1/D. HU-4031 Debrecen		<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</b> <div style="float: right; font-size: 2em; font-weight: bold;">CMR</div> <div style="clear: both;"></div> Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). <div style="text-align: right;">Page 1 / 1 88325538</div>																																			
<b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		<b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg																																			
<b>3</b> Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien 14248		<b>17</b> Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px auto;"> <b>AUTODANA GROUP S.R.L.</b>          J01/294/2006 ; RO 18517892          Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8          Jud ALBA - ROMÂNIA       </div>																																			
<b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Debrecen Land/Country Ungarn Datum/Date 08.07.2024		<b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers																																			
<b>5</b> Beigefügte Dokumente Documents attached <input type="checkbox"/> Handelsrechnungen <input type="checkbox"/> AE																																					
<b>6</b> Kennzeichen und Nr. Mark and Nos	<b>7</b> Anzahl der Packstücke No. of Packages	<b>8</b> Art der Verpackung Kind of Package	<b>9</b> Bezeichnung des Gutes Description of Goods	<b>10</b> Statistiknummer Statistic Number	<b>11</b> Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	<b>12</b> Umfang (m³) Volume (m³)																															
0029930222	5	TBA-500273		84822000	1050,00	1,085																															
0029930223	9	TBA-500273			2069,10	1,953																															
0029930224	4	TBA-500273			716,40	1,372																															
0029930225	11	TBA-500273			2242,90	2,387																															
=====																																					
Summe:		29 Colli				6078,40 6,797																															
<b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc.	<b>19</b> zu zahlen vom: to pay by:	<b>20</b> Besondere Vereinbarungen Special agreements	<b>21</b> Ausgefertigt in Established in	<b>22</b> am at	<b>23</b> Gut empfangen Goods received	<b>24</b> Datum Date																															
NUR MIT LIEFERSCHEIN ZUSTELLEN! ANSPRECHPARTNER/POINT OF DISPATCH PJSFAH-PLL5 i.A. Mihaly Vitai TEL: +3652581214 FAX:	Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay	KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini snr - 70026 Modugno (BA)	Debrecen	am 08.07.2024	11 JUL 2024																																
<b>14</b> Rückertstattung Reimbursement	<b>15</b> Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA DEBRECEN																																				
<b>22</b> Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen	<b>23</b> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA																																				
<b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from      bis/to      km		<b>Paletten-Absender - Paletts Sender</b> <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				<b>Paletten-Empfänger - Paletts Consignee</b> <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																																		
Euro-Palette																																					
Gitterbox-Palette																																					
Einfach-Palette																																					
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																																		
Euro-Palette																																					
Gitterbox-Palette																																					
Einfach-Palette																																					
<b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		<b>27</b> Amtliches Kennzeichen Nutzlaster in kg Kfz AB35CYK/AB92CYK Anhänger		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																																	
Benutzte Gen.-Nr.      O National      O Bilateral      O EG      O CEMT																																					